

A

CTUALITÉS

Île-du-Prince-Édouard

HABITATION

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Le meilleur troisième trimestre depuis 1975

Construction de collectifs en hausse dans la région de Charlottetown

✓ À l'Île-du-Prince-Édouard, le secteur de la construction résidentielle a enregistré sa meilleure performance en plus de 25 ans au trimestre dernier. En effet, 351 logements ont été mis en chantier, soit 27 % de plus que durant la même période en 2001.

✓ Les mises en chantier de maisons individuelles au troisième trimestre ont atteint 265, ce qui représente une bonne amélioration en comparaison des 236 dénombrées à pareille époque l'an dernier. Celles de logements collectifs, qui s'étaient chiffrées à 40 de juillet à septembre 2001, sont montées à 84.

✓ Tant les marchés ruraux que les marchés urbains ont contribué à la hausse des mises en chantier. Dans les centres urbains, le nombre de mises en chantier s'est fixé à 201, alors qu'il avait atteint 149 au troisième trimestre de 2001. En milieu rural, il est passé de 127 à 150.

✓ À Charlottetown, le total des mises en chantier a fait un bond en glissement annuel, montant de 115 à 186. Cette progression est attribuable à l'activité intense observée aussi bien du côté des maisons individuelles qu'au chapitre des logements collectifs. On a relevé 108 mises en chantier de maisons individuelles, soit seulement 9 de plus qu'au troisième trimestre de 2002. Les mises en chantier de logements collectifs ont quant à elles fait un grand saut, passant de 16 à 78.

✓ Sur le marché des maisons individuelles de Summerside, le rythme de production a été plus lent qu'au troisième trimestre de l'an passé. On y a dénombré 32 mises en chantier de juillet à septembre, contre 35 à la même époque l'année dernière.

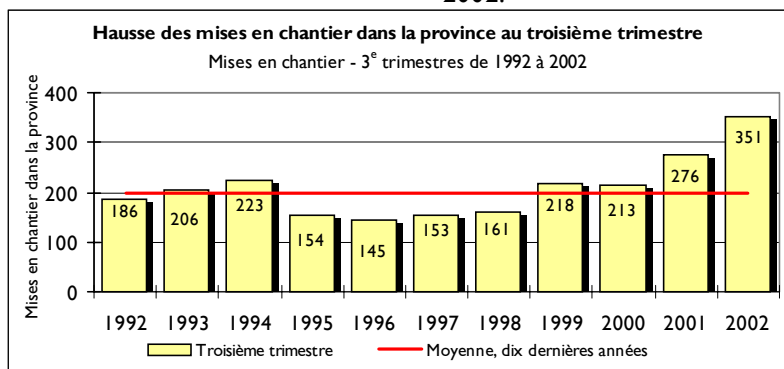
✓ L'accélération de l'activité dans la province tient principalement à l'augmentation des mises en chantier de logements collectifs dans la région de Charlottetown. La construction résidentielle devrait y demeurer fiévreuse d'ici à la fin de 2002.

VOLUME 5, NUMÉRO 3
TROISIÈME TRIMESTRE 2002

SOMMAIRE

- 1 Construction de collectifs en hausse dans la région de Charlottetown
- 1 Graphique 1 : Hausse des mises en chantier dans la province au troisième trimestre
- 2 Ventes records de logements existants entre janvier et septembre
- 2 Chiffre de ventes S.I.A.^{MD} au troisième trimestre : un nouveau sommet
- 2 L'emploi a continué de croître au cours des neuf premiers mois de 2002
- 3 Tableau 1 : Sommaire de l'activité par secteur
- 3 Tableau 2 : Ventes S.I.A.^{MD} dans les centres urbains
- 4 Tableau 3 : Mises en chantier par secteur

S.I.A.^{MD} (Service inter-agences) est une marque d'accréditation enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.



AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

CHARLOTTETOWN ET SUMMERSIDE

Aperçu du marché de l'habitation

Ventes records de logements existants entre janvier et septembre

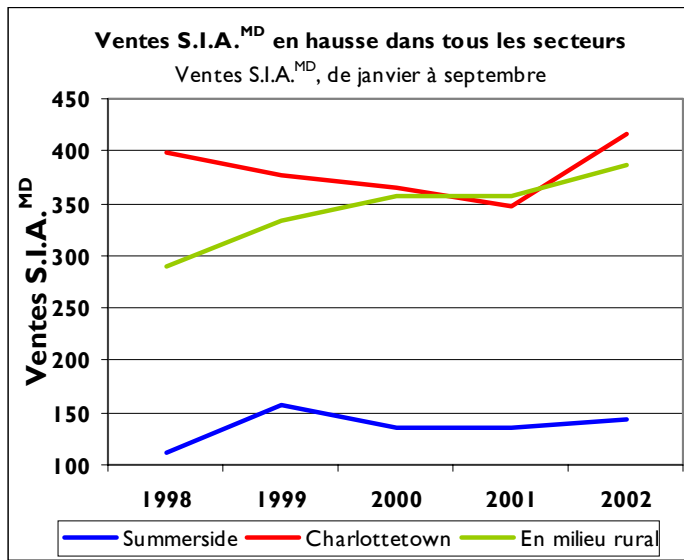
- ✓ Au troisième trimestre, il s'est vendu au total 439 logements dans la province par l'intermédiaire du S.I.A.^{MD}, soit une amélioration de 19,9 %. Le cumul annuel des ventes se chiffre donc maintenant à 945 (contre 840 au 30 septembre 2001), ce qui représente un niveau d'activité sans précédent pour les neuf premiers mois de l'année à l'Île-du-Prince-Édouard.
- ✓ Dans les centres urbains de la province, le volume des transactions s'est accru dans tous les districts. Les plus fortes augmentations ont été relevées dans la ville de Charlottetown et dans la région de Sherwood-Parkdale, où les données cumulatives de l'année montrent un bond de presque 24 % de l'activité par rapport à l'an passé pour la période allant de janvier à septembre.
- ✓ Au cours des neuf premiers mois de 2002, le prix de vente moyen s'est alourdi dans tous les districts urbains de la province. La hausse est essentiellement attribuable à la vive demande et au repli de l'offre sur le marché de l'existant.

Chiffre de ventes S.I.A.^{MD} au troisième trimestre : un nouveau sommet

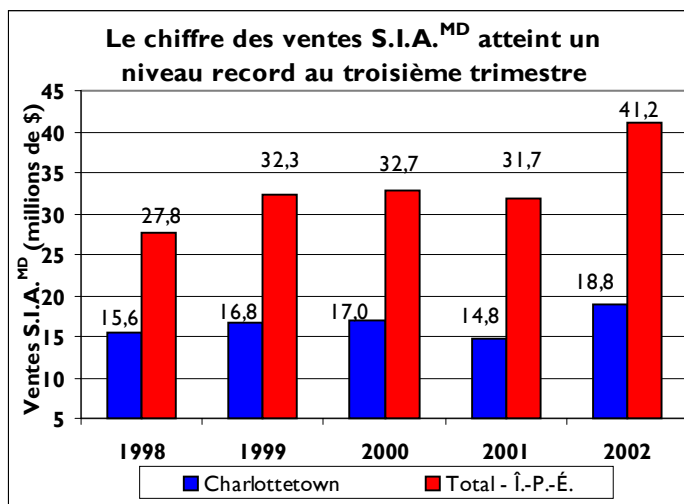
- ✓ À l'échelle de la province, le chiffre des ventes S.I.A.^{MD} a grimpé de 29,7 % par rapport au troisième trimestre de 2001, pour s'établir à 41,2 millions de dollars. Pour la période comprise entre le 1^{er} janvier et le 30 septembre, il affiche une progression tout aussi impressionnante, soit de 23,4 % en glissement annuel, et s'élève à 90,1 millions de dollars.
- ✓ Dans la région de Charlottetown, il s'est vendu pour 18,8 millions de dollars de logements existants entre juillet et septembre - une amélioration de 27,2 % par rapport au même trimestre en 2001. L'augmentation du nombre de maisons vendues et l'ascension du prix moyen par rapport aux années précédentes sont à l'origine de cette hausse.

L'emploi a continué de croître au cours des neuf premiers mois de 2002

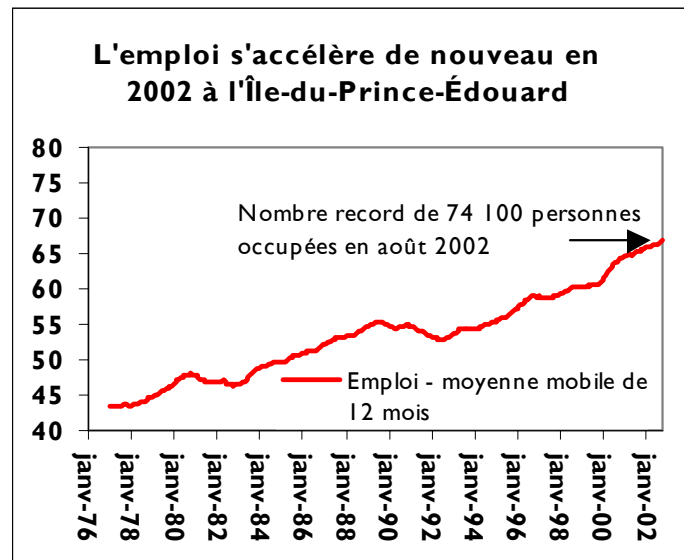
- ✓ Le nombre de personnes occupées dans la province a progressé de 2,25 % en regard du troisième trimestre de 2001, c'est-à-dire d'environ 1 600.
- ✓ Pour la période allant de juillet à septembre, le taux de chômage a monté par rapport au même trimestre de l'an dernier à l'Île-du-Prince-Édouard, car la population active s'y est accrue plus fortement que le nombre d'emplois. Si la population active a augmenté, c'est parce que la bonne conjoncture du marché a incité un nombre supérieur de personnes à se mettre à la recherche d'un emploi et à entrer, par le fait même, sur le marché du travail.



Source : Chambre immobilière de l'Î.-P.-É.



Source : Chambre immobilière de l'Î.-P.-É.



Source : Statistique Canada

Tableau I
Sommaire de l'activité par secteur
Île-du-Prince-Édouard

Secteur	TOTAL DES MISES EN CHANTIER						ACHÈVEMENTS						EN CONSTRUCTION		
	Troisième trimestre			De janvier à juin			Troisième trimestre			De janvier à juin			Au 30 septembre 2002		
	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %
AR de Charlottetown	186	115	62%	381	207	84%	106	87	22%	208	183	14%	275	125	120%
AR de Summerside	15	34	-56%	38	53	-28%	21	15	40%	45	45	0%	9	28	-68%
Total des régions urbaines	201	149	35%	419	260	61%	127	102	25%	253	228	11%	286	153	87%
Total des régions rurales	150	127	18%	200	198	1%	75	26	188%	274	171	60%	142	163	-13%
Total - Î.-P.-E.	351	276	27%	619	458	35%	202	128	58%	527	399	32%	428	316	35%

Source : SCHL

Tableau 2: Ventes S.I.A dans les centres urbains*

	Troisième trimestre						Cumul Annuel					
	Ventes			Prix de vente moyen			Ventes			Prix de vente moyen		
	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %	2002	2001	Var. en %
AR de Charlottetown**												
District 4	62	46	35%	116 170 \$	119 083 \$	-2%	151	122	24%	124 140 \$	122 624 \$	1%
District 5	41	36	14%	101 612 \$	89 499 \$	14%	103	84	23%	98 832 \$	94 507 \$	5%
District 6	34	39	-13%	98 225 \$	84 131 \$	17%	86	80	8%	96 374 \$	80 680 \$	19%
District 7	29	23	26%	142 495 \$	122 835 \$	16%	75	61	23%	132 360 \$	117 472 \$	13%
Total de l'AR	166	144	15%	113 498 \$	102 820 \$	10%	415	347	20%	113 590 \$	105 242 \$	8%
AR de Summerside	66	52	27%	91 426 \$	92 024 \$	-1%	143	135	6%	90 435 \$	80 731 \$	12%
TOTAL	232	196	18%	107 219 \$	100 752 \$	6%	558	482	16%	107 656 \$	98 119 \$	9,7%

* Source: Association des agents immobiliers de l'Î.-P.-É.

**District 4: Ville de Charlottetown, Spring Park et West Royalty

**District 5: Sherwood, Parkdale, East Royalty et Hillsborough Parks

**District 6: Cornwall, North River et Winsloe

**District 7: Bunbury, Southport, Crossroads, Keppoch, Kinlock, Tea Hill, Alexandra jusqu'à Cherry Valley

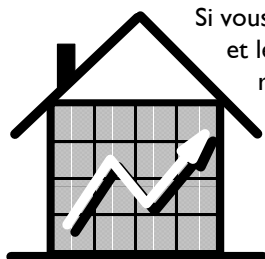
**TABLEAU 3
MISES EN CHANTIER PAR SECTEUR
RÉGIONAL DE CHARLOTTETOWN**

Secteur/ Période	Indiv.	Jum.	En rangée	App. et autres	Total
Ville de Charlottetown :					
Troisième trim. 2002	27	8	0	46	81
Troisième trim. 2001	30	2	0	0	32
Cumul 2002	69	14	0	105	188
Cumul 2001	48	3	0	6	57
Ville de Cornwall :					
Troisième trim. 2002	7	0	0	4	11
Troisième trim. 2001	6	0	0	4	10
Cumul 2002	18	0	0	7	25
Cumul 2001	24	0	0	6	30
Ville de Stratford :					
Troisième trim. 2002	14	0	0	20	34
Troisième trim. 2001	13	8	0	2	23
Cumul 2002	34	2	0	30	66
Cumul 2001	38	8	0	6	52
Reste de l'AR de Charlottetown :					
Troisième trim. 2002	52	0	0	8	60
Troisième trim. 2001	50	0	0	0	50
Cumul 2002	92	0	0	10	102
Cumul 2001	68	0	0	0	68
Total - AR de Charlottetown :					
Troisième trim. 2002	100	8	0	78	186
Troisième trim. 2001	99	10	0	6	115
Cumul 2002	116	20	3	56	381
Cumul 2001	178	11	0	18	207

Source : SCHL

VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS PLUS DÉTAILLÉS?

Les produits et services d'analyse de marché sont conçus pour répondre à vos besoins. La SCHL est la meilleure source d'analyses d'experts et de renseignements complets sur le marché de l'habitation.



Votre lien avec le marché de l'habitation

Si vous oeuvrez dans le secteur de l'habitation, il est crucial que vous compreniez les tendances et les enjeux qui influent sur les marchés de l'habitation de l'Île-du-Prince-Édouard. Rien ne remplace l'analyse approfondie et concise de l'évolution du marché de l'habitation que vous propose la SCHL. Communiquez avec l'analyste de marché pour l'Île-du-Prince-Édouard :

JASON BEATON

Tél. : (506) 851-6047

Télééc. : (506) 851-6188

Courriel : jbeaton@cmhc-schl.gc.ca

Site Web : <http://www.cmhc-schl.gc.ca>

Actualités habitation est publié quatre fois l'an pour le marché de l'Île-du-Prince-Édouard. Le **Résumé des prévisions** est inclus dans les numéros du premier et du troisième trimestre. L'abonnement annuel à **Actualités habitation** pour l'Île-du-Prince-Édouard coûte 55 \$, taxes en sus. Ce document est également disponible en anglais. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour vous abonner, veuillez communiquer avec Sandra Slaunwhite, Centre d'affaires de l'Atlantique, (902) 426-4708. N° de commande 2089

This report is also available in English. Contact Sandra Slaunwhite at the Atlantic Business Centre at (902) 426-4708.

© 2002 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, l'entreposage ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quel que procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie ou par micro-film, sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société

canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits de traduction et d'adaptation réservés pour tous les pays. La traduction d'un extrait quelconque de cet ouvrage est interdite sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, les analyses et les opinions contenus dans cet

ouvrage sont fondés sur des sources jugées fiables, mais dont l'exactitude ne peut être garantie. Les renseignements, les analyses et les opinions ne constituent pas des déclarations pour lesquelles la Société canadienne d'hypothèques et de logement ou ses employés assument la responsabilité.



R

ÉSUMÉ DES

Charlottetown

PRÉVISIONS

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Bond des mises en chantier
de collectifs en 2002Marché de l'habitation
soutenu par l'emploi et la
migration

La faiblesse des taux d'intérêt, la bonne tenue du marché de l'emploi et un bilan migratoire positif viendront soutenir le marché de l'habitation de Charlottetown au cours de l'année à venir.

Les taux d'intérêt sont demeurés bas ces dernières années, et ils ne devraient pas se tendre considérablement durant la période visée par les prévisions. La légère hausse prévue au moment où les marchés financiers commenceront à se ressaisir en 2003 ne sera pas assez importante pour dissuader la plupart des acheteurs de logements.

L'emploi dans la région de la capitale est en voie d'atteindre, pour 2002, un niveau sans précédent. En effet, on a dénombré en moyenne 19 500 personnes occupées au cours des neuf premiers mois de l'année, soit 640 de plus qu'en 2001. Une perte nette modeste a été observée au chapitre de l'emploi à temps partiel, tandis que le nombre d'emplois à plein temps a augmenté de plus de 650 postes. La croissance enregistrée au cours des deux dernières années tient

principalement à la hausse du nombre d'emplois dans le secteur de la construction, dans le secteur des services et dans certaines industries primaires. Ces facteurs, qui témoignent de l'économie diversifiée de la région, contribueront à soutenir le marché de l'habitation au cours des prochaines années.

L'immigration nette a stimulé la demande de logements dans la région de la capitale. Entre 1996 et 2001, la population de l'agglomération de recensement (AR) de Charlottetown s'est accrue de 1 134 habitants. La majorité d'entre eux provenaient des régions rurales de l'île. Ce phénomène montre que la province n'échappe pas à la tendance nationale à l'urbanisation, qui suscite une forte demande d'habitations dans la plupart des villes canadiennes.

D'après nos prévisions, les mises en chantier de maisons individuelles se chiffreront à 285 en 2002 et à 250 en 2003, tandis que celles de logements collectifs atteindront, au cours de ces deux mêmes années, 175 et 150 respectivement. Il se construira donc au total 460 habitations en 2002 et 400 en 2003.

VOLUME 5, NUMÉRO 2
TROISIÈME TRIMESTRE 2002

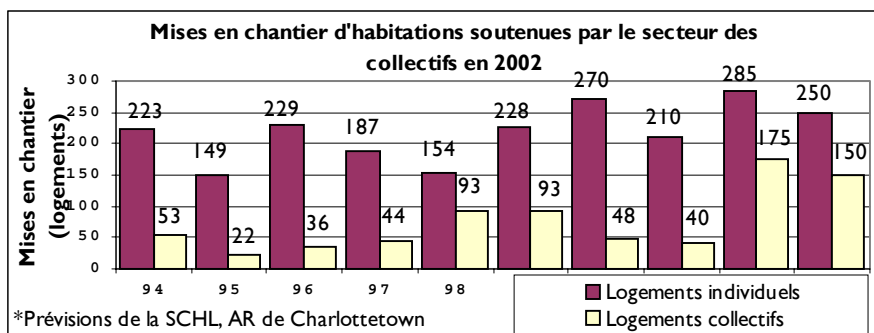
SOMMAIRE

- 1 **Marché du neuf.** Marché de l'habitation soutenu par l'emploi et la migration
- 2 Prix des logements neufs
- 2 **Marché locatif.** Taux d'inoccupation : légère hausse en 2002 et en 2003
- 2 Les logements haut de gamme gonflent les loyers moyens
- 3 **Marché de la revente.** Les ventes demeureront nombreuses dans la région de Charlottetown
- 4 **Résumé des prévisions**

Graphiques

- 1 Mises en chantier d'habitations soutenues par le secteur des collectifs en 2002
- 2 Le prix moyen des logements neufs devrait s'alourdir en 2003
- 2 Le taux d'inoccupation augmentera en raison des nombreuses mises en chantier de logements locatifs
- 3 Le marché de la revente demeurera actif au cours de la période visée par les prévisions

S.I.A.^{MD} (Service inter-agences) est une marque d'accréditation enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.



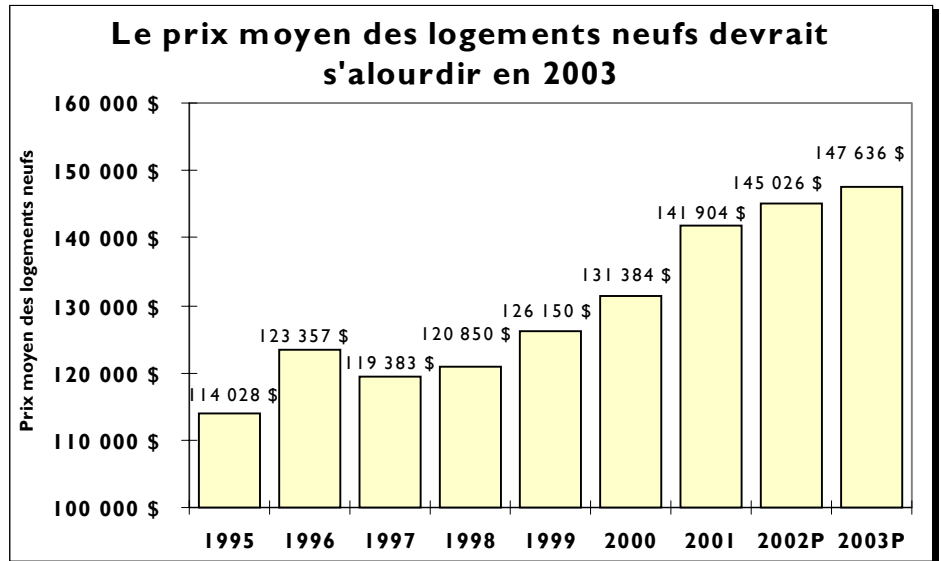
AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

Prix des logements neufs

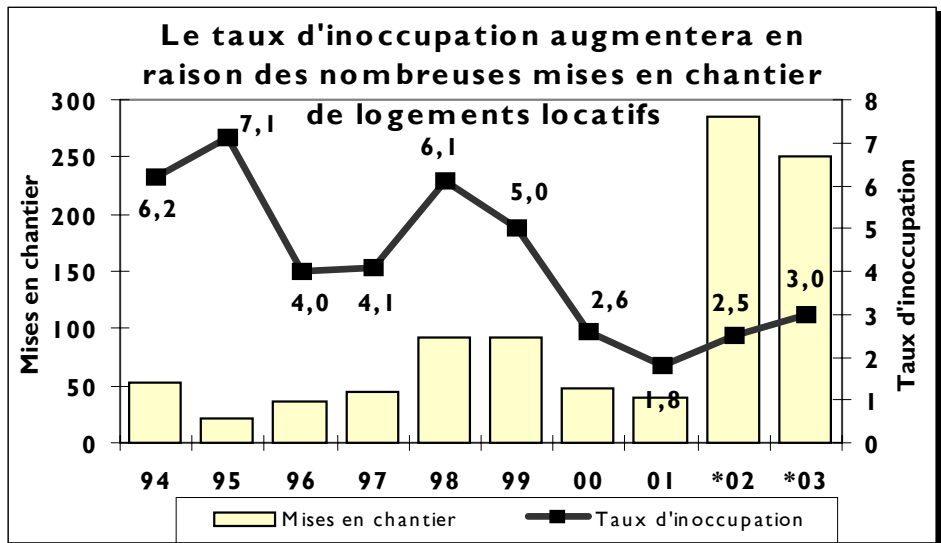
Au cours des huit dernières années, l'Indice des prix des logements neufs (IPLN), qui permet de suivre l'évolution du prix des logements neufs, terrain compris, a augmenté moins rapidement que l'Indice des prix à la consommation (IPC) à Charlottetown. L'IPLN mesure la variation temporelle du prix auquel les entrepreneurs vendent les logements neufs. Il fournit des données pour la maison, pour le terrain, ainsi que pour ces deux composantes réunies.

Dans l'ensemble, comparativement au coût d'autres produits et services, les logements neufs sont relativement moins chers aujourd'hui à Charlottetown qu'il y a huit ans.

Bien que le prix moyen des logements neufs ait diminué en chiffres relatifs depuis quelques années, il a augmenté de manière constante en chiffres absolus. Le prix moyen est passé de 120 000 \$, en 1998, à 145 000 \$, en 2002 (de janvier à septembre), ce qui représente une progression de 20,8 %. Cette tendance devrait se maintenir, car on prévoit que le prix moyen s'élèvera à plus de 147 000 \$ en 2003.



Source : SCHL



Source : SCHL

Marché locatif

Taux d'inoccupation : légère hausse en 2002 et en 2003

À Charlottetown, la demande de logements locatifs demeurera forte aussi bien en 2002 qu'en 2003. Néanmoins, le taux d'inoccupation devrait croître légèrement pour atteindre 2,5 % en 2002 et poursuivre sa lente ascension en 2003, non pas à cause d'un repli de la demande, mais plutôt grâce à une accélération de la construction sur le marché locatif. On prévoit en effet que 175 logements s'ajouteront au parc locatif de Charlottetown en

2002, et que 150 autres seront achevés en 2003. La plupart de ces nouveaux logements seront destinés au marché haut de gamme, où la demande est la plus active. Ils attireront donc surtout les personnes âgées à la recherche d'un type d'habitation autre que la maison individuelle.

À noter que nous ne verrons pas vraiment tout l'effet de ces ajouts sur le marché locatif avant 2004, car seuls les immeubles achevés et prêts à être occupés avant le 1^{er} juillet sont inclus dans l'enquête sur les logements locatifs réalisée au mois d'octobre suivant.

Les logements haut de gamme gonflent les loyers moyens

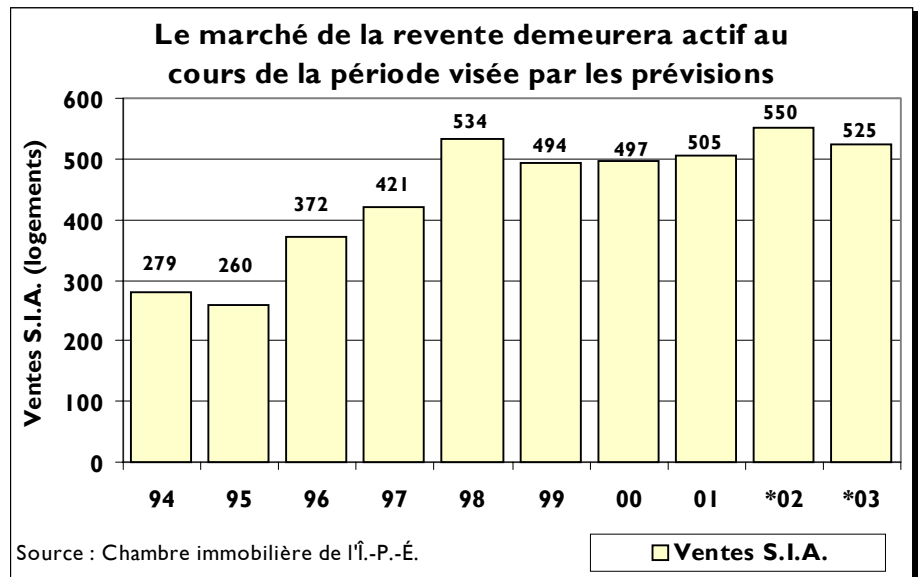
Dans la région de Charlottetown, le loyer moyen des appartements de deux chambres a augmenté de 4,1 % pour atteindre 537 \$ en 2001. Cette tendance à la hausse se poursuivra au cours de la période visée par les prévisions. C'est que la plupart des logements locatifs qui se construisent alimentent le marché haut de gamme et s'adressent aux personnes âgées et aux ménages âgés sans enfant. Puisque les loyers demandés pour ces logements sont beaucoup plus élevés

que ceux pratiqués pour les logements existants, ils ont tendance à faire monter les loyers moyens dans toute la région. Les résultats que la SCHL obtiendra à la suite de son enquête annuelle sur les logements locatifs en octobre devraient annoncer des loyers moyens de 545 \$ en 2002 et de 555 \$ en 2003.

Marché de la revente

Les ventes demeureront nombreuses dans la région de Charlottetown

Les ventes S.I.A.^{MD} augmenteront, pour se chiffrer à 550 transactions en 2002, et reculeront légèrement en 2003, principalement en raison d'une pénurie de logements offerts à moins de 120 000 \$. Cette fourchette de prix a beaucoup de poids, car c'est celle qui intéresse la plupart des accédants à la propriété et qui



renferme le plus grand choix de logements existants à Charlottetown. Le nombre d'inscriptions courantes a continué de se replier en 2002, et la rareté de l'offre continuera à limiter l'étoffement du volume des transactions. On prévoit que le prix de vente moyen s'alourdira d'environ 6 % en 2002 et qu'il s'accélérera moins rapidement en 2003, étant

donné la stabilité de la demande sur le marché de l'existant et l'accroissement des ventes de logements à prix élevé dans la ville de Charlottetown et à Stratford. Comme on établit le prix moyen à partir des transactions conclues dans l'ensemble de la région, la progression des ventes dans les secteurs où les logements sont chers aura tendance à attiser la moyenne des prix pratiqués dans la ville au complet.

Ventes d'automobiles et de logements : moteurs de la croissance économique en 2002

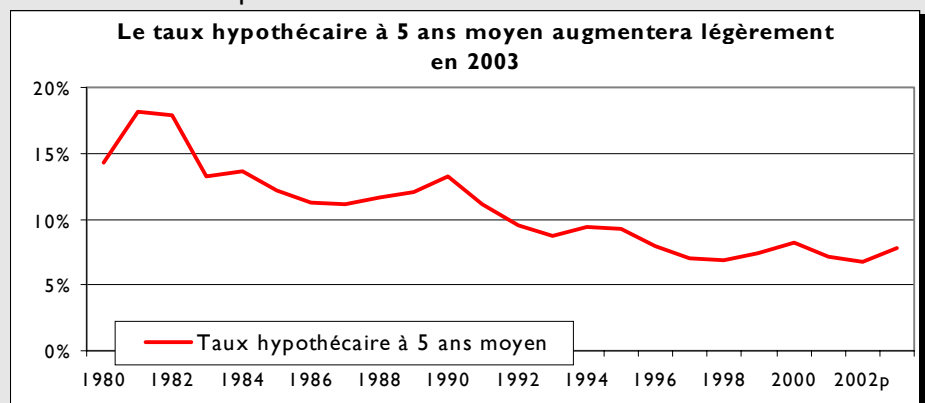
La récente avalanche de bonnes nouvelles économiques émanant du Canada a été très encourageante, mais on pourrait y voir matière à s'inquiéter. Les nouvelles provenant des États-Unis ont été plutôt négatives. Par exemple, chez nos voisins du sud, le principal indicateur économique (qui donne un aperçu des trois à six mois à venir) a reculé durant quatre mois consécutifs. En fait, cinq des dix catégories étaient en baisse. Tout comme au Canada, les ventes d'automobiles et d'habitations expliquent l'essentiel de la croissance, car elles se maintiennent depuis longtemps à des niveaux records. Lorsqu'elles se tasseront, que restera-t-il pour soutenir la croissance? Voilà une question bien difficile. La construction résidentielle a déjà commencé à ralentir aux États-Unis.

Les consommateurs américains ont fait refinancer leur prêt hypothécaire et ont profité des récentes réductions d'impôt pour dépenser, mais cette vague de dépenses pourrait être en

train de tirer à sa fin. La confiance des consommateurs s'est détériorée pour le quatrième mois de suite. Les attentes à l'égard des dépenses diminuent aussi. Puisque les dépenses de consommation font tourner deux tiers de l'économie, leur recul viendrait gêner la reprise.

En revanche, les taux seront probablement maintenus à de bas niveaux durant plusieurs mois en 2003. Bien que le Canada risque bien d'augmenter les siens à court terme, il est difficile de dire si nous pourrions continuer de suivre cette voie compte tenu de l'instabilité de la situation aux États-Unis. Certaines personnes au

Canada ont dit récemment que notre économie ne dépendait plus de celle de notre voisin et que vous pouvions prendre une direction qui nous est propre. Ces affirmations auraient de quoi nous réjouir, mais l'histoire nous a appris qu'en général nous réagissons à retardement à ce qui se passe aux États-Unis et que nous finirons un jour par en sentir les contrecoups. Le marché de l'habitation sera encore très dynamique à l'arrivée de 2003, mais de sombres nuages pourraient se pointer à l'horizon; ils se dissiperont si d'autres secteurs de l'économie reprennent entre-temps.



RÉSUMÉ DES PRÉVISIONS

Agglomérations de Charlottetown

	1998	1999	2000	2001	2002*	2003*	Var. en %
MARCHÉ DU NEUF							
Mises en chantier							
Total	247	321	318	300	460	400	53,3%
Maisons individuelles	154	228	270	250	285	250	14,0%
Logements collectifs/locatifs	93	93	48	50	175	150	250,0%
Prix moyen d'un logement neuf	\$120 850	\$126 150	\$131 384	\$141 904	\$145 026	\$147 636	2,2%
Logements achevés et inoccupés	10	7	7	8	6	8	
MARCHÉ DE LA REVENTE							
Inscriptions courantes S.I.A. (sommet de juin)	336	278	224	240	196	240	-18,3%
Ventes S.I.A.*	534	494	497	505	550	500	8,9%
Prix de vente moyen	\$94 000	\$96 760	\$103 435	\$106 335	\$113 000	\$114 500	6,3%
MARCHÉ LOCATIF							
Taux d'inoccupation (octobre)	6,10%	5,00%	2,60%	1,80%	2,25%	3,00%	
Loyer moyen (tous logements confondus)	501	505	516	537	545	560	1,5%
Variation annuelle des loyers (en %) Logement de deux chambres	0,00%	0,60%	0,60%	0,78%	1,0%	1,2%	
APERÇU DE LA SITUATION ÉCONOMIQUE							
Taux hypothécaire (3 ans)	6,80%	7,40%	8,17%	6,88%	6,47%	7,52%	
Taux hypothécaire (5 ans)	6,90%	7,56%	8,35%	7,41%	7,23%	8,21%	
Personnes occupées	17000	17200	18600	19100	19500	19800	2,1%

* Prévisions de la SCHL

Source: SCHL, Statistique Canada, Association des agents immobiliers de l'Î.-P.É.

Actualités habitation est publié quatre fois l'an pour le marché de l'Île-du-Prince-Édouard. Le **Résumé des prévisions** est inclus dans les numéros du premier et du troisième trimestre. L'abonnement annuel à **Actualités habitation** pour l'Île-du-Prince-Édouard coûte 55 \$, taxes en sus. Ce document est également disponible en anglais. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour vous abonner, veuillez communiquer avec Sandra Slaunwhite, Centre d'affaires de l'Atlantique, (902) 426-4708. N° de commande 2089

This report is also available in English. Contact Sandra Slaunwhite at the Atlantic Business Centre at (902) 426-4708.

© 2002 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, l'entreposage ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie ou par microfilm, sont interdits sans l'autorisation préalable écrite

de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits de traduction et d'adaptation réservés pour tous les pays. La traduction d'un extrait quelconque de cet ouvrage est interdite sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, les analyses et les opinions contenus dans cet

ouvrage sont fondés sur des sources jugées fiables, mais dont l'exactitude ne peut être garantie. Les renseignements, les analyses et les opinions ne constituent pas des déclarations pour lesquelles la Société canadienne d'hypothèques et de logement ou ses employés assument la responsabilité.

